

Three themes were developed by the seminar leaders: project management, organizational efficiency and fund-raising. Judging by the very high level of satisfaction expressed by the participants, this activity was a success.

Conference of Ministers of Justice of La Francophonie

The Conference of Ministers of Justice of La Francophonie, held from October 30 to November 1, 1995 in Cairo, was an important event for the future of legal and judicial co-operation in French-speaking countries. The ministers of Justice adopted two major documents, the Cairo Declaration and the Action Plan, which outline the directions that legal and judicial co-operation will take in the years to come.

IV) EDUCATION AND TRAINING

International Seminar on Distance Education, Conakry, Guinea, September 18 to 22, 1995

International Francophone Distance Education Consortium

The International Francophone Distance Education Consortium (CIIFFAD) was a proposal submitted by Canada at the Quebec City Summit because of Canada's expertise and excellent institutions for distance education. CIIFFAD is intended to provide training programs to Francophone countries by means of distance education.



LETTRE DE LA

francophonie

Un projet exemplaire de formation à distance au Maroc et en Tunisie
Un satellite au service de la Francophonie

Dans un bel exemple de coopération multilatérale Nord-Sud, Nord-Nord et Sud-Sud, cinq pays de l'espace francophone se sont engagés dans la mise au point d'un projet de formation à distance (FIAD) baptisé *satellite*. Ce projet a été initié par le Canada, la Communauté française de Belgique et la France d'une part, des Marocains et des Tunisiens d'autre part, pour offrir aux étudiants de ces pays une formation à distance par satellite.

C'est le Canada qui, disposant de plusieurs heures hebdomadaires de transmission sur le satellite *Orbicom*, a proposé à l'Agence internationale francophone de formation à distance (AIFAD) de lui mettre à disposition d'un projet expérimental qui s'inscrit tout naturellement dans un plan décennal de développement prévoyant « l'expérimentation, dans les pays du Nord, de nouvelles formes de formation à distance, notamment celles utilisant les technologies spatiales ».

À la suite de diverses consultations au sein d'un comité ad-hoc mis sur pied dès le mois de juin dernier et qui a vu se succéder le projet au comité consultatif de CIIFFAD, une mission exploratoire a été menée, dans le courant du mois de novembre, en Tunisie et au Maroc. Conclue par le consensus du programme

des équipements nécessaires et la formation des techniciens appelés à les faire fonctionner et à les entretenir. Il s'agit d'ancrer véritablement après la réception non seulement le signal d'*Orbicom* mais également celui d'autres satellites, d'un système permettant l'organisation de téléconférences par réseau téléphonique, de magnéscopes aux normes internationales pour enregistrer les cours et les simulations et de vidéo.

Cette approche entièrement constructive a largement couronné l'approbation du projet par l'AIFAD qui en apprécie les possibles retombées positives dans les deux pays bénéficiaires : transferts technologiques et évidents apports scientifiques et pédagogiques.

Les équipements techniques de pointe ainsi envoyés au Maroc et à la Tunisie contribueront d'emblée au développement des centres d'excellence en fait que les deux pays entendent développer en collaboration avec le CIIFFAD.

Cette expérience, enfin, permettra au Consortium de réaliser une partie du (suite en page 2)

AGENCE DE COOPÉRATION CULTURELLE ET TECHNIQUE
ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE DE LA FRANCOPHONIE

N° 50 - 1^{er} décembre 1992

Since the CIIFFAD proposal, distance training had become a reality in La Francophonie and is now an integral part of education and training in these countries. Without it and without the support of CIIFFAD, the challenge of education and training in these countries could not be met, since traditional methods no longer suffice.

In this regard, the creation during the Conakry seminar of the Francophone Africa Distance Education Association (ASSAFAD) should be noted. Its creation indicates the importance of this type of training for La Francophonie.